

# Lakota Language 1

## Final Test

I. Write the English translation for the following.

### verbs



- |                  |                    |
|------------------|--------------------|
| 1. kuja _____    | 11. nah'on _____   |
| 2. woglaka _____ | 12. ku _____       |
| 3. istima _____  | 13. iyoksica _____ |
| 4. hi _____      | 14. epazo _____    |
| 5. mani _____    | 15. okihi _____    |
| 6. skata _____   | 16. siolya _____   |
| 7. eciyapi _____ | 17. locin _____    |
| 8. yuha _____    | 18. iyotaka _____  |
| 9. wisteca _____ | 19. ceya _____     |
| 10. ihat'a _____ | 20. ipuza _____    |

### nouns

- |                       |                             |
|-----------------------|-----------------------------|
| 21. wicazo _____      | 31. yuspusupi _____         |
| 22. wakalapi _____    | 32. wicahcala _____         |
| 23. mazaśala _____    | 33. anpetu _____            |
| 24. nape _____        | 34. kukuse _____            |
| 25. masopiye _____    | 35. ogle soka _____         |
| 26. wicasa _____      | 36. mnisapa<br>wicazo _____ |
| 27. tatanka _____     | 37. wiyawapi _____          |
| 28. mni _____         | 38. kasapi _____            |
| 29. cunwiyapehe _____ | 39. tajuśka _____           |
| 30. talo _____        | 40. wanjica<br>owapi _____  |

II. Listen to the following sentences and select the correct answer.

1. Htalehan winuhcala kin otonwaheta iyaya ye/yelo.

- a. The girl went to the school yesterday.
- b. The old woman went to the school this evening.
- c. The girl went to town this evening.
- d. The old woman went to town yesterday.

2. Le anpetu zaptan ye/yelo.

- a. Today is the fifth.
- b. Today is Tuesday.
- c. Today is Friday.
- d. Today is the fifteenth.

3. Cuwignaka kin to ye/yelo.

- a. The grapes are green.
- b. The dress is green.
- c. The dress is blue.
- d. The shirt is blue.

4. Iyoniksica he/hwo?

- a. Won't you sit down?
- b. Are you lonesome?
- c. Are you angry?
- d. Will they sit down?

5. Igmu yamni icupi ye/yelo.

- a. They have two cats.
- b. We have three cats.
- c. They received three cats.
- d. We received three cats.

6. Wicincala kin wisteca ye/yelo.

- a. The girl is shy.
- b. The girl is sad.
- c. The woman is shy.
- d. The woman is sad.

7. Tatanka wan waunyankapi ye/yelo.

- a. We saw a deer.
- b. We saw a buffalo.

- c. They ate a deer.
  - d. They ate a buffalo.
8. Htalehan wicasa kin gli ye/yelo.
- a. The man arrived there yesterday.
  - b. The man will arrive here today.
  - c. The man arrived home here yesterday.
  - d. The man arrived here yesterday.
9. Taku eciyapi he/hwo?
- a. What is your name?
  - b. What is his name?
  - c. What is my name?
  - d. What are their names?
10. Ogle soka tawa kin zisa ye/yelo.
- a. His/her jacket is yellow.
  - b. My jacket is yellow.
  - c. His/her jacket is orange.
  - d. My jacket is orange.
11. Mni imapuza ye/yelo.
- a. I am thirsty for water.
  - b. He is thirsty for water.
  - c. I am thirsty.
  - d. He is thirsty.
12. Hinhanni kin tokiya nin kta he/hwo?
- a. Where did you go this morning?
  - b. Where did they go this morning?
  - c. Where is he going?
  - d. Where are you going tomorrow?
13. Mazaska tona yuhapi he/hwo?
- a. How many pennies do they have?
  - b. How much money do all of you have?
  - c. How much money do they have?
  - d. How many pennies do all of you have?

14. Le owankayujajapi anpetu ye/yelo?
  - a. Today is Saturday.
  - b. Tomorrow is Saturday.
  - c. Today is Sunday.
  - d. Tomorrow is Sunday.
15. Wamakaskan wanji yuha he/hwo?
  - a. Do you have an animal?
  - b. Does she have two animals.?
  - c. Do they have two animals?
  - d. Does he/she have an animal?
16. Wicazo opawinge yuhapi ye/yelo?
  - a. We have ten pencils.
  - b. They have one hundred pencils.
  - c. We have one hundred pencils.
  - d. They have ten pencils.
17. Hinhanni kin asnikiyapi kte ye/yelo.
  - a. They will rest this morning.
  - b. We will rest this morning.
  - c. They will rest tomorrow.
  - d. We will rest tomorrow.
18. Htalehan okuja tipita unkipi ye/yelo.
  - a. We went to the hospital in the evening.
  - b. They went to the hospital in the evening.
  - c. We went to the hospital yesterday.
  - d. They went to the hospital yesterday.

19. Tinsila wi kin waku kte ye/yelo.
  - a. I will arrive back home (here) in June.
  - b. He will arrive here in June.
  - c. I will arrive here in June.
  - d. He will arrive home (here) in June.
20. Canawapekasna wi kin gnin kta ye/yelo.
  - a. He/she went home in October.
  - b. He/she will go home in October.
  - c. He/she went home in September.
  - d. He/she will go home in September.
21. Hoksila kin blo yuta cin ye/yelo.
  - a. The boy wants to eat potatoes.
  - b. The boy ate potatoes.
  - c. The boy wants to eat an apple.
  - d. The boy ate an apple.
22. Zintkala tona yuha he/hwo?
  - a. How many snakes does he/she have?
  - b. How many bears does he/she have?
  - c. How many birds does he/she have?
  - d. How many skunks does he/she have?
23. Zuzeca wan wanblaka ye/yelo.
  - a. They saw a snake.
  - b. You saw a snake.
  - c. He saw a snake.
  - d. I saw a snake.
24. Sunkmanitu wan nawah'on we/welo.
  - a. I heard a wolf.
  - b. I heard a coyote.
  - c. You heard a wolf.
  - d. You heard a coyote.

25. Wiyatke kin mak'u we/welo.
  - a. Give me the cup.
  - b. Give me the pencil.
  - c. Give her the cup.
  - d. Give her the pencil.
26. Wicincala kin igmu topa yuha ye/yelo.
  - a. The boy has four cats.
  - b. He has four cats.
  - c. The girl has four cats.
  - d. You have four cats.
27. Sunhpala tona yacin he/hwo?
  - a. How many kittens do you want?
  - b. How many kittens does he want?
  - c. How many puppies does he want?
  - d. How many puppies do you want?
28. Ziziskopela zaptan yuta ye/yelo.
  - a. He/she ate five bananas.
  - b. He/she ate five grapes.
  - c. You ate five tomatoes.
  - d. You ate five bananas.
29. Tohan hi he/hwo?
  - a. When did you arrive?
  - b. When did I arrive?
  - c. When did he arrive?
  - d. When did they arrive?
30. Wanna yagla he/hwo?
  - a. Is she going home now?
  - b. Are you going home now?
  - c. Am I going home now?
  - d. Who is going home now?

III. Listen to the question and write your answer.

1. Taku un nayah'on he/hwo?

---

2. Taku un woyaglaka he/hwo?

---

3. Taku un oyamna he/hwo?

---

4. Taku un eyapatan he/hwo?

---

5. Taku un wanlaka he/hwo?

---

6. Taku un wayate he/hwo?

---

7. Le taku wi he/hwo?

---

8. Le taku anpetu he/hwo?

---

9. Taku eniciyapi he/hwo?

---

10. Tuktel yati he/hwo?

---

11. Hinhanni kin taku anpetu kta he/hwo?

---

12. Htalehan taku anpetu he/hwo?

---

13. Tohan yahi he/hwo?

---

14. Tohan yagnin kta he/hwo?

---

15. Wanna mazaskanskan tonakca he/hwo?

---

# Lakota Language Final Test Answer Key

## verbs

- |                       |                                 |
|-----------------------|---------------------------------|
| 1. to be sick         | 11. to hear                     |
| 2. to talk/speak      | 12. to come home (here)         |
| 3. to sleep           | 13. to be sad, lonesome, lonely |
| 4. to arrive here     | 14. to point at                 |
| 5. to walk            | 15. can do                      |
| 6. to play            | 16. to know                     |
| 7. his/her name is    | 17. to be hungry                |
| 8. to have            | 18. to sit down                 |
| 9. to be shy, bashful | 19. to cry                      |
| 10. to laugh          | 20. to be thirsty               |

## nouns

- |             |                  |
|-------------|------------------|
| 21. pencil  | 31. change       |
| 22. coffee  | 32. elderly man  |
| 23. penny   | 33. day          |
| 24. hand    | 34. pig          |
| 25. store   | 35. jacket, coat |
| 26. man     | 36. pen          |
| 27. buffalo | 37. calendar     |
| 28. water   | 38. dime         |
| 29. grapes  | 39. ant          |
| 30. meat    | 40. dollar bill  |
| 1. d        | 16. b            |
| 2. c        | 17. c            |
| 3. c        | 18. c            |
| 4. b        | 19. a            |
| 5. c        | 20. b            |
| 6. a        | 21. a            |
| 7. b        | 22. c            |
| 8. c        | 23. d            |
| 9. b        | 24. b            |
| 10. c       | 25. a            |
| 11. a       | 26. c            |
| 12. d       | 27. d            |
| 13. c       | 28. a            |
| 14. a       | 29. c            |
| 15. d       | 30. b            |



1. Nuge un nawah'on.
2. I un wowaglaka ye/yelo.
3. Pasu un owamna ye/yelo.
4. Nape un ewapatan.
5. Ista un wanblaka ye/yelo.
  
6. I un wawata ye/yelo.
7. Le (month) ye/yelo.
8. Le anpetu (day) ye/yelo.
9. (Your name) eciyapi.
10. (Place) el wati.
  
11. Hinhanni kin anpetu (day) kte ye/yelo.
12. Htalehan anpetu (day) ye/yelo.
13. (Time) hehan wahi.
14. (Time) wagnin kta ye/yelo.
15. Wanna mazaskanskan (present clock time) ye/yelo.